PROYECTO DE INNOVACIÓN EDUCATIVA
MEMORIA FINAL

TÍTULO DEL PROYECTO:

Aula virtual de Inglés: Desarrollo de la expresión escrita mediante la integración de las TIC

Coordinador/a:

Nombre y Apellidos, Centro de destino, Localidad (Provincia)

Antonia Domínguez Miguela, I.E.S. Estuaria (Huelva)

Referencia del proyecto: PIN-053 / 03

Proyecto subvencionado por la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía

(Orden de 29/05/03; Resolución de 12/12/03)

1. Título.

“Aula virtual de inglés: Desarrollo de la expresión escrita mediante la integración de las TICS"

2. Autores y autoras.

Antonia Domínguez Miguela

3. Resumen (máximo 200 palabras).

El desarrollo de la expresión escrita en inglés del alumnado de secundaria y bachillerato es un tema que preocupa a todo el personal docente del área debido a los problemas que una gran parte de nuestro alumnado presenta a la hora de expresarse en el inglés como lengua extranjera. Hasta hace poco los contenidos del área se centraban en la adquisición de conocimientos lingüísticos relacionados con el vocabulario y la gramática de la lengua inglesa. Este proyecto se propuso mejorar la calidad de la expresión escrita en nuestro alumnado mediante la integración de las nuevas tecnologías en el aula. Se perseguía un cambio en los materiales y el enfoque metodológico que se utilizan para desarrollar la expresión escrita/writing. Para ello recabamos información de recientes investigaciones y publicaciones pedagógicas relacionadas con la producción en inglés, con la motivación del alumnado mediante el uso de elementos multimedia y nuevas tecnologías así como con la integración didáctica de estas nuevas tecnologías en la planificación y programación docente. Durante el proyecto detectamos aquellos aspectos más problemáticos relacionados con esta destreza, elaboramos nuevas unidades didácticas a desarrollar mediante el uso de las TICS y las llevamos al aula para ver los resultados que producían el cambio de materiales y metodología.

4. Palabras clave.

Expresión escrita
Producción textos escritos en inglés
Motivación mediante el uso de las TICS
Elaboración material didáctico en soporte informático
Integración de las TICS en la práctica docente

5. Naturaleza, justificación y fundamento de los cambios introducidos en la práctica docente o en el funcionamiento del centro.

A medida que nos adentramos en el siglo XXI y en la Era de la información, las nuevas tecnologías están teniendo un impacto en la sociedad con precedentes tan sólo comparables a los de la Revolución industrial. De hecho, el impacto potencia de una de estas nuevas tecnologías como Internet ha sido comparado con el de la invención de la imprenta. Mientras el acceso a Internet y el interés que despierta crece progresivamente, conceptos tradicionales relacionados con el trabajo, el hogar, las relaciones humanas y la educación están sido revisados a la luz de profundos cambios que afectan nuestra vida diaria. En la actualidad ya es posible trabajar, comprar, asistir a cursos virtuales, hacer gestiones administrativas y buscar información sobre casi cualquier cosa a través de Internet.

La importancia del uso de las nuevas tecnologías como instrumento educativo ya ha sido apuntada por numerosos investigadores que llaman la atención sobre el interés que la informática y el trabajo con materiales auténticos despierta en nuestros alumnos y además, la necesidad de aprender a manejar este nuevo lenguaje del siglo XXI que es Internet y que afectará a su vida diaria y laboral. Los nuevos medios de comunicación como Internet están constituyéndose como nuevos contextos comunicativos que ofrecen múltiples posibilidades en el campo de la educación y que se están convirtiendo en un potente recurso que facilita el aprendizaje autónomo. Asimismo, las nuevas tecnologías resultan muy atractivas para gran parte de nuestro alumnado que con frecuencia muestra mucho más interés y motivación a la hora de usar estos recursos tecnológicos en el aula. Este hecho no ha de pasarnos inadvertido ya que puede resultar un método útil y eficaz para reforzar el proceso de enseñanza-aprendizaje, subsanar problemas de motivación en las aulas y potenciar el aprendizaje autónomo en nuestro alumnado. Internet y los materiales en soporte informático establecen un

nuevo paradigma pedagógico que afecta a todos los elementos que intervienen el proceso de educativo ya sean éstos profesores, alumnos, contenidos, objetivos o metodología.

Paralelamente, es preciso resaltar que también el personal docente ha de prepararse para el reto que supone la incorporación de las nuevas tecnologías en el aula. En la actualidad ya están en funcionamiento programas de formación permanente de profesores que incluyen la formación en las nuevas tecnologías como un instrumento indispensable de actualización y reciclaje. El potencial de Internet como instrumento pedagógico en el aula de inglés es en nuestra opinión extraordinario. Como referencia podemos mencionar que el 80% de la información que aparece en Internet se encuentra en inglés y que es también éste el idioma de la informática, de programas, juegos y productos informáticos que gran parte de nuestro alumnado inconscientemente utiliza a diario. Del mismo modo, la existencia de redes locales de ordenadores con navegadores web y otros programas de edición de textos permiten no sólo trabajar en red, es decir conectados a Internet, sino también trabajar con un programa diseñado para la red interna. Este último aspecto es especialmente importante si tenemos en cuenta que aún en la actualidad existen multitud de centros con un reducido número de ordenadores conectados a Internet o con una conexión lenta, lo que dificulta en gran medida a veces el uso de estos medios en la práctica docente.

Este proyecto pretende ser una ayuda a la hora de incorporar nueva tecnología educativa como Internet y otros programas de diseño con soporte informático en nuestras aulas y de utilizarla en el diseño curricular o en la adaptación de diseños curriculares existentes que siguen siendo válidos. Asimismo, este proyecto quiere ser una guía didáctica sobre los mejores métodos a través de los cuales el personal docente debería documentarse sobre la integración de las nuevas tecnologías y la metodología de la enseñanza del inglés como lengua extranjera a la hora de explotar los diferentes enfoques para el desarrollo de la expresión escrita y asimismo, el potencial de Internet y de programas en red para desarrollar la capacidad expresiva y comunicativa de nuestros alumnos y para mejorar su composición escrita. El uso en el aula de idiomas de las nuevas tecnologías es especialmente prometedor por las posibilidades que representa. Nuestra comunidad autónoma sigue estando aún muy lejos en cuanto a la presencia de las nuevas tecnologías en el aula y en el diseño de materiales curriculares con soporte informático o en red. Hay numerosos aspectos del currículo del área de lenguas extranjeras que podrían reforzarse y potenciarse mucho más a través de estos nuevos instrumentos educativos. Uno de estos aspectos, que se observa como un problema recurrente entre nuestro alumnado es el de la composición escrita en una lengua extranjera.

La mayoría de los alumnos llegan a la etapa de Bachillerato con grandes carencias en lo que respecta a las destrezas expresivas implicadas en el proceso de producción de un texto escrito. Aunque entre los objetivos fundamentales de la ESO se encuentra el de “Comprender y expresar mensajes orales y escritos en la lengua extranjera objeto de estudio,” no obstante, los alumnos no desarrollan suficientemente las estrategias necesarias para la comunicación correcta a través de un texto escrito. Incluso en el caso de alumnos que demuestran un importante desarrollo de capacidades como la comprensión lectora y la reflexión gramatical, se observa que no son capaces de evolucionar satisfactoriamente a la hora de producir textos escritos personales. Este es un problema importante con el que se llega a la etapa de Bachillerato, que en la mayoría de los casos precede a las Pruebas de Acceso a la Universidad donde la sección de composición escrita adquiere una importancia muy considerable.

Debido al momento histórico en el que vivimos, al incremento en las relaciones internacionales, al aumento de la movilidad laboral entre diferentes países, a la supresión de las barreras culturales en un mundo cada vez más global, se hace necesario potenciar la comprensión de otras culturas y la comunicación con otras personas mediante una lengua extranjera. Para ello, y a tenor de lo que observamos a diario en nuestra práctica docente, es especialmente relevante potenciar aquellos aspectos comunicativos que presentan más dificultad para nuestros alumnos. Sin duda la expresión escrita es uno de los que más destaca. Al mismo tiempo debemos ser conscientes de los aspectos positivos de la comunicación escrita ya que gracias a las nuevas tecnologías es posible comunicarse por escrito con cualquier persona en el mundo gracias al correo electrónico, a los chats, y demás foros de discusión en red.

No sólo es necesario dominar los aspectos lingüísticos y gramaticales de una lengua para producir un texto. Nuestra práctica docente nos desvela que en la mayoría de nuestros alumnos sus conocimientos gramaticales de la lengua no se corresponden con la calidad de sus producciones. Las secciones que se dedican en nuestros libros de texto a la producción escrita se limitan a plantear aspectos organizativos del texto que se ejercitan mediante producciones guiadas con temas ya propuestos. Sin embargo, con frecuencia se olvida que escribir es una tarea compleja, casi siempre personal y a menudo angustiante si no se tienen suficientes conocimientos sobre el tema, algo muy frecuente en la etapa de la ESO. La

motivación es algo fundamental a la hora de escribir, sobre todo cuando el alumno/a es consciente de la utilidad de aquello para lo que escribe y su capacidad comunicativa.

En nuestra práctica docente diaria también observamos la falta de continuidad que con frecuencia encontramos en la metodología que se usa en la enseñanza de la expresión escrita en la ESO y en Bachillerato lo que repercute negativamente en la producción del alumno/a en esta segunda etapa. Por ello, creemos oportuno establecer una unidad de acción entre ambas etapas por parte del profesorado de forma que el desarrollo de las destrezas sea progresivo y sin un cambio brusco entre ambas etapas, algo que observamos en la actualidad. Así pues, nuestro proyecto pretende centrarse en las dos etapas, tanto en la ESO como en Bachillerato.

También es importante resaltar el alto grado de desmotivación que encontramos en nuestros alumnos con respecto al aprendizaje de la lengua inglesa. Esto se comprueba a través de los resultados académicos donde esta materia destaca como una en las que se obtienen peores resultados. Por ello es preciso reflexionar sobre nuevas formas para motivar a nuestros alumnos y hacer de la lengua extranjera un medio de expresión atractivo con una utilidad en su desarrollo intelectual y personal.

Este proyecto de innovación ha supuesto para los miembros que lo componen llevar a cabo una reflexión seria y concienzuda sobre la práctica docente en la ESO y Bachillerato, la metodología, materiales y actividades que se utilizan para desarrollar la capacidad expresiva necesaria para la producción escrita. Se ha intentado identificar y aislar aquellos aspectos conflictivos del proceso enseñanza-aprendizaje para modificarlos o sustituirlos por otros que, aportados por la teoría e investigación pedagógica y metodológica sobre la enseñanza del inglés como lengua extranjera, sean útiles para dar respuesta a esta problemática.

Este proyecto nació como un intento de dar respuesta a las necesidades detectadas en nuestros centros:

La mayoría de los alumnos llegan a la etapa de Bachillerato con grandes carencias en lo que respecta a las destrezas expresivas implicadas en el proceso de producción de un texto escrito. Aunque entre los objetivos fundamentales de la ESO se encuentra el de “Comprender y expresar mensajes orales y escritos en la lengua extranjera objeto de estudio,” no obstante, los alumnos no desarrollan suficientemente las estrategias necesarias para la comunicación correcta a través de un texto escrito. Incluso en el caso de alumnos que demuestran un importante desarrollo de capacidades como la comprensión lectora y la reflexión gramatical, se observa que no son capaces de evolucionar satisfactoriamente a la hora de producir textos escritos personales. Este es un problema importante con el que se llega a la etapa de Bachillerato, que en la mayoría de los casos precede a las Pruebas de Acceso a la Universidad donde la sección de composición escrita adquiere una importancia muy considerable.

Debido al momento histórico en el que vivimos, al incremento en las relaciones internacionales, al aumento de la movilidad laboral entre diferentes países, a la supresión de las barreras culturales en un mundo cada vez más global, se hace necesario potenciar la comprensión de otras culturas y la comunicación con otras personas mediante una lengua extranjera. Para ello, y a tenor de lo que observamos a diario en nuestra práctica docente, es especialmente relevante potenciar aquellos aspectos comunicativos que presentan más dificultad para nuestros alumnos. Sin duda la expresión escrita es uno de los que más destaca.

No sólo es necesario dominar los aspectos lingüísticos y gramaticales de una lengua para producir un texto. Nuestra practica docente nos desvela que en la mayoría de nuestros alumnos sus conocimientos gramaticales de la lengua no se corresponden con la calidad de sus producciones. Las secciones que se dedican en nuestros libros de texto a la producción escrita se limitan a plantear aspectos organizativos del texto que se ejercitan mediante producciones guiadas con temas ya propuestos. Sin embargo, con frecuencia se olvida que escribir es una tarea compleja, casi siempre personal y a menudo angustiante si no se tienen suficientes conocimientos sobre el tema, algo muy frecuente en la etapa de la ESO. La motivación es algo fundamental a la hora de escribir, sobre todo cuando el alumno/a es consciente de la utilidad de aquello para lo que escribe y su capacidad comunicativa.

Con relación a esto, podemos observar la importancia de las nuevas tecnologías en nuestra sociedad e incorporarlas a nuestra práctica docente ya que suponen un instrumento atractivo y motivador más para desarrollar la comprensión y expresión en una lengua extranjera. Al mismo tiempo, también es necesario potenciar la faceta creativa de nuestros alumnos a través de la composición de textos como poemas y relatos donde el alumno puede descubrir su potencial creativo y artístico que facilita el desarrollo global del alumno como individuo.

En nuestra práctica docente diaria también observamos la falta de continuidad que con

frecuencia encontramos en la metodología que se usa en la enseñanza de la expresión escrita en la ESO y en Bachillerato lo que repercute negativamente en la producción del alumno/a en esta segunda etapa. Por ello, creemos oportuno establecer una unidad de acción entre ambas etapas por parte del profesorado de forma que el desarrollo de las destrezas sea progresivo y sin un cambio brusco entre ambas etapas, algo que observamos en la actualidad. Así pues, nuestro proyecto pretende centrarse en la ESO y el Bachillerato.

También es importante resaltar el alto grado de desmotivación que encontramos en nuestros alumnos con respecto al aprendizaje de la lengua inglesa. Esto se comprueba a través de los resultados académicos donde esta materia destaca como una en las que se obtienen peores resultados. Por ello es preciso reflexionar sobre nuevas formas para motivar a nuestros alumnos y hacer de la lengua extranjera un medio de expresión atractivo con una utilidad en su desarrollo intelectual y personal.

6. Interés, oportunidad, relevancia y grado de incidencia que la innovación tiene para el centro o centros implicados y de sus posibilidades de extrapolación o adaptación a otros centros o ámbitos del sistema educativo andaluz.

El interés de este proyecto es evidente si tenemos en cuenta la importancia del aprendizaje de las lenguas extranjeras en el mundo actual y su necesidad para la integración en el mundo laboral y movilidad en este mundo a nivel europeo. Desde la administración educativa andaluza se han puesto en marcha medidas que están directamente relacionadas con el proyecto, Por un lado se ha prestado especial atención a la enseñanza de las lenguas extranjeras en los centros educativos mediante la ampliación horaria del primer idioma en 4º de Eso y 2º de bachillerato, mediante el fomento de ayudas al estudio para realizar estancias en el extranjero mediante el programa “Idioma y juventud,” y especialmente mediante el impulso que ha supuesto recientemente la puesta en marcha del Plan de Fomento del Plurilingüismo impulsando la incorporación de proyectos bilingües a nuestros centros educativos.

Por otro lado este proyecto pretende llenar un hueco dentro del campo de la enseñanza del inglés como lengua extranjera ya que la destreza a la que se ha dedicado menos interés investigador es probablemente la destreza escrita. Algunos como el prestigioso investigador Kenneth Chastan llegan a afirmar que hay una tendencia general a ver la expresión escrita como la destreza menos útil de las cuatro existentes: *speaking, listening, reading and writing.* Por esta razón es muy común que se sacrifique tiempo que debería dedicarse a la expresión escrita en beneficio de las otras tres destrezas. Escribir es efectivamente una labor compleja y ardua en la que influyen múltiples factores y que preocupa unánimemente a todos los profesores y profesoras de inglés como lengua extranjera. De hecho el desarrollo de esta destreza aparece paralelamente al de las otras destrezas en el proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera. Tradicionalmente la mayoría de los cursos de inglés para niveles principiantes o elemental no incluían la composición escrita como uno de los objetivos fundamentales, y si lo hacían aparecía en las unidades didácticas como un instrumento para desarrollar o afianzar las otras destrezas. Otro enfoque más práctico, desarrollado por R. Snack en *Invention Staretgeies and the ESL Collage Composition Student* era el de la escritura de la composición “comunicativa” en la que el objetivo fundamental era la comunicación y por lo tanto se adaptaban los objetivos del autor a las necesidades o expectativas del lector. Obviamente, la escritura con una función comunicativa solía basarse en unos conocimientos suficientes de la lengua y la gramática inglesa. Sin embargo, la cuestión más recurrente era ¿Cuándo un alumno/a tiene suficientes conocimientos de la lengua inglesa para escribir creativamente o con el propósito de comunicarse con otros? ¿Hasta qué punto es necesaria la corrección lingüística y gramatical para que exista comunicación? Muchos son los que opinan Este último enfoque ha tenido una acogida muy considerable en los cursos de composición escrita a nivel universitario. No obstante, numerosos son los investigadores e investigadoras que han intentado diseñar un enfoque metodológico eficaz y aplicable al mayor número de alumnos y alumnas posible. Entre los trabajos más conocidos se encuentran los ya clásicos *Techniques in Teaching Writing* de Ann Raimes (1983,OxfordUP) or *Teaching Writing Skills* de Donn Byrne (1988, Longman). Con el paso de los años se ha consolidado la idea de una metodología para la enseñanza de la composición escrita que englobe ambas perspectivas anteriormente mencionadas en las que la expresión escrita sirve como medio para consolidar los conocimientos lingüísticos y como vehículo de comunicación personal. Además, también se ha consolidado el enfoque que valora la composición escrita como un proceso más que un producto final que hay que evaluar. El énfasis en el proceso, tal y como lo apoyan autores

como V. Zamel en *Writing: The Process of Discovering Meaning* y P. Elbow en *Writing with Power: Techniques for Mastering the Writing Process*, es quizás la clave del cambio metodológico que planteamos en nuestro proyecto de investigación y describimos más adelante.

En lo referente a la introducción de las nuevas tecnologías en el aula, existe en la actualidad un debate sobre hasta qué punto las aulas virtuales sustituirán a las aulas tradicionales. Algunos investigadores como Perelman, Doheny-Farina y Smkith entre otros apuntan la posibilidad de que se instauren progresivamente sistemas educativos en los que cada vez más personas recibirán gran parte de su formación a través de redes informáticas. Esto no implica la desaparición de los educadores pero sí llama la atención sobre la importancia de integrar la educación tradicional con una educación en la que las nuevas tecnologías tiene un peso específico. Este modelo es el que sigue Gavin Dudeney con su exitoso libro *The Internet and the Language Classroom: A Practical Guide for Teachers,* donde se aboga por la integración de Internet como recurso, instrumento y fuente de información y de lenguaje auténtico en el aula de inglés. Lo más deseable es sin duda seguir utilizando métodos pedagógicos tradicionales que resultan muy efectivos incorporando elementos e instrumentos tecnológicos y así conseguir una síntesis perfecta. Esto es lo que hemos pretendido hacer en los materiales elaborados para el proyecto pensando también en la necesidad de mantener unos instrumentos de aprendizaje que siguen resultando útiles a la hora de desarrollar un uso expresivo del inglés. El contexto social del aula tradicional, la relación entre los alumnos y alumnas y la relación alumno-profesor se mantiene mientras se incorporan nuevas formas de relacionarse con la posibilidad de incorporar incluso una relación más íntima y estrecha. Esto se comprueba fácilmente en la práctica docente diaria en los Centros TIC donde podría decirse que el contacto alumno/a- profesor/a se intensifica y se aumenta gracias al uso de medios de comunicación asincrónica como el correo interno de la plataforma E-ducativa.

La incidencia que ha tenido este proyecto ha tenido en nuestras aulas varía en función del tipo de centro ya que en el caso de los centros TIC fue mucho más fácil y cómodo introducir nuevos materiales y metodología en la práctica docente diaria mientras en otros centros hubo que luchar contra otros obstáculos como el acceso lento a Internet y las interrupciones en este acceso o simplemente la falta de disponibilidad del aula de informática en los momentos en los que se hacía más pertinente la introducción de esos nuevos materiales para su uso en el aula. En el IES “Estuaria” de Huelva, que es centro TIC desde septiembre de 2004, no sólo se introdujeron nuevos materiales sino que se impulsó la comunicación asincrónica con la profesora y con el resto del alumnado a través del correo de la plataforma y así se hizo hincapié en la capacidad de expresarse en otra lengua usando las nuevas tecnologías. Los materiales se colgaron en el servidor del instituto de modo que eran accesibles a todas horas para los alumnos/as y también se modificaron algunos materiales para atender a la diversidad del alumnado teniendo en cuenta a aquellos alumnos y alumnas más lentos en su aprendizaje o pertenecientes al grupo de Diversificación curricular de 4º de eso. En el IES “Alto Conchero” se partía con la ventaja de ser éste un centro bilingüe donde existían fuertes raíces innovadoras con respecto a la integración de las lenguas extranjeras en el currículo general y en cuanto al uso de las nuevas tecnologías ya que aunque no era Centro Tic si dispone de varias aulas de informática que facilitan en gran medida este tipo de proyectos. El IES “La Alborá” de Alosno partía con problemas de infraestructura técnica y no obstante fue muy interesante poder llevar a cabo allí un estudio pormenorizado de las carencias que presentan los alumnos y alumnas de bachillerato con respecto a la expresión escrita y a la motivación para aprender una lengua extranjera. Más tarde se emplearon en el aula nuevos materiales que nos dieron la clave para modificar la metodología didáctica en esta etapa y para enfatizar aquellos aspectos de las nuevas tecnologías que les resultaban más atractivos y eran al mismo tiempo fácilmente integrables en materiales didácticos, algo que resultó ser mucho más fácil de aplicar al ser aprobado como centro TIC en septiembre de 2005. En el IES “Andévalo” también partíamos con un alumnado procedente, como en Alosno, de una comarca eminentemente agrícola y ganadera no demasiado desarrollada económicamente y por ello era mucho más desafiante conseguir un cambio de actitud con respecto al aprendizaje del inglés como lengua extranjera. En todos los centros podemos concluir que la recepción de estos nuevos materiales y de este nuevo enfoque metodológico fue muy bien recibido por el alumnado sobre todo en los momentos en los que se planteaba la posibilidad de llevar a cabo una comunicación virtual con alumnado de otros centros extranjeros. Creemos que las iniciativas que plantea este proyecto pueden ser muy positivas para todos los centros educativos, incluso para aquellos con carencias tecnológicas aún existentes, ya que durante la ejecución del proyecto también aprendimos a sortear ese tipo de dificultades.

7. Objetivos propuestos.

Los objetivos generales que se han perseguido en este proyecto son:

1) Desarrollar la motivación del alumnado de forma que la producción escrita se valore como un medio de expresión real y efectiva de los intereses personales del alumno/a.
2) Despertar el interés del alumno/a por las nuevas tecnologías como instrumentos de aprendizaje y como medios de expresión personales.
3) Utilizar nuevas estrategias y materiales didácticos que potencien y desarrollen la capacidad expresiva del alumno/a en contextos significativos.
4) Desarrollar las prácticas educativas idóneas para dar respuesta adecuada a las necesidades y carencias que muestra el alumnado de nuestros centros en lo referente a la producción escrita en lengua inglesa.
5) Implicar al alumno/a en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
6) Desarrollar su capacidad para expresar sus intereses e ideas personales con lo que también se consigue desarrollar su autoestima.
7) Desarrollar progresivamente la autonomía del alumno/a en contextos significativos de comunicación escrita.
8) Fomentar la creatividad a través del uso de la lengua escrita.
9) Fomentar el interés y la valoración de las nuevas tecnologías como medios de comunicación e interacción personal.
10) Reflexionar sobre la práctica docente diaria.
11) Aplicar la teoría educativa y la reflexión a la práctica docente como instrumentos de mejora.
12) Mejorar la coordinación del profesorado de inglés para lograr una continuidad entre los ciclos y dentro del aula.
13) Aprender nuevos enfoques metodológicos que faciliten la enseñanza de la composición escrita en nuestros alumnos.
14) Mejorar el clima de trabajo en el aula y estimular la participación del alumnado mejorando su motivación con respecto a la enseñanza de la lengua inglesa.
15) Mejorar la práctica docente diaria con el fin de conseguir un mayor grado de consecución de los objetivos didácticos.

8. Acciones desarrolladas, fases, secuencia y distribución temporal.

FASE 1:

- Diagnóstico de la situación inicial poniendo en común el análisis de los problemas que presenta nuestro alumnado y las carencias formativas y metodológicas del profesorado.
- Reflexión sobre la metodología utilizada hasta ahora destacando sus aspectos positivos que siguen siendo útiles y aquellos que ya no resultan adecuados teniendo en cuenta la integración de las nuevas tecnologías.
- Actualización metodológica guiada por la coordinadora a través del trabajo con estudios metodológicos que tratan específicamente la enseñanza de la composición en lengua inglesa.

FASE 2:

- Recopilación de material didáctico existente para la enseñanza de la composición escrita.
- Análisis del material didáctico recopilado teniendo en cuenta su eficacia en el proceso de

enseñanza aprendizaje.
- Búsqueda y recopilación de materiales didácticos y recursos educativos en soporte digital o en Internet para el desarrollo de la expresión escrita.
- Análisis del valor pedagógico y potencia educativo de los materiales recopilados a través de las nuevas tecnologías.
- Actualización técnica sobre aspectos relacionados con las nuevas tecnologías, la búsqueda en Internet mediante el asesoramiento de la coordinadora del proyecto y mediante la asistencia a cursos de formación relacionados con las nuevas tecnologías.
- Diseño de una plantilla de unidad didáctica y de actividades para el desarrollo de la expresión escrita teniendo en cuenta el uso de las nuevas tecnologías tanto en su diseño como en su ejecución por parte del alumnado.
- Diseño de unidades didácticas y de actividades centradas en el desarrollo de la expresión escrita teniendo en cuenta los centros de interés más adecuados para nuestro alumnado.
- Diseño de modelos posibles para Webquests y cazas del tesoro que persigan como principal objetivos el desarrollo de la capacidad expresiva del alumnado utilizando los recursos existentes en Internet así como el uso de las nuevas tecnologías.

FASE 3:

- Continuar con el diseño de materiales educativos especialmente Webquests y cazas de tesoro así como unidades didácticas para el primer ciclo de la ESO.
- Explotación y puesta en práctica de los materiales llevándolos a la práctica diaria del aula en los diferentes niveles educativos.
- Seguimiento pormenorizado de la realización de cada actividad tomando nota de la actitud inicial del alumnado frente a las actividades, grado de implicación de éstos, temporalización, dificultades que se presentan mediante el proceso, y grado de consecución de los objetivos. La experiencia directa en el aula nos permitió detectar dificultades a la hora de implementar nuestro enfoque aportando así líneas de revisión que pueden producirse simultáneamente y a la hora de debatir el trabajo conjunto en los diferentes niveles.
- A partir de la observación y seguimiento de la puesta en práctica de materiales en el aula llevamos a cabo las necesarias modificaciones de los materiales elaborados prestando especial atención a aquellos aspectos que resultaron más problemáticos para nuestro alumnado.

FASE 4:

- Puesta en común de los resultados de nuestra observación.
- Reflexión sobre aquellos aspectos que requieran una revisión.
- Definición de las pautas de revisión del material didáctico utilizado, de la metodología, de la temporalización, de la concreción de objetivos y, si es necesario de los criterios de evaluación específicos en cada nivel educativo.
- Redacción de las conclusiones de la puesta en práctica del proyecto en el aula.
- Evaluación del proyecto en sí mismo como método de análisis y de innovación educativa.
- Difusión de los materiales y resultados obtenidos.

9. Metodología de trabajo adoptada y funcionamiento del equipo docente.

Este proyecto de innovación no surge del vacío ya que durante el curso académico 2002-2003 se realizó una labor de investigación *en el aula* por parte de varios profesores que han sido miembros del proyecto gracias a un grupo de trabajo coordinado por Antonia Domínguez Miguela. Asimismo, también se aplicaron nuevas estrategias metodológicas a través de diferentes actividades para delimitar su aplicabilidad y eficacia en el desarrollo de la capacidad expresiva. Todo ese trabajo sirvió como base teórica y práctica para llevar a cabo el presente proyecto. Por todo ello, la metodología de este proyecto ha sido siempre la investigación con una repercusión directa sobre la práctica diaria con la pretensión de mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje. Debido a los diferentes aspectos teóricos, técnicos y metodológicos que integran este proyecto, la metodología empleada no sigue unas pautas unívocas sino que más bien deberíamos definirla como una metodología ecléctica y múltiple dependiendo de la fase del trabajo que se estaba realizando dentro del proyecto. Por lo tanto,

la metodología empleada es un conjunto de enfoques metodológicos que responden a las necesidades planteadas en cada una de las fases del proyecto. Por un lado, en la primera fase la metodología empleada estuvo eminentemente enfocada hacia la investigación teórica en lo concerniente a la actualización pedagógica, metodológica y relativa al uso de las nuevas tecnologías. Por otro lado, el bloque fundamental de este proyecto se concentra en la investigación metodológica y su aplicación práctica en la elaboración de materiales virtuales organizados especialmente en unidades didácticas, niveles, y diferentes ritmos de aprendizaje para su posterior incorporación al aula.

Investigación bibliográfica y experta-. De este modo, los primeros meses estuvieron especialmente dedicados a la investigación teórica y práctica que era necesaria previa a la elaboración de un nuevo enfoque metodológico sobre la integración de las nuevas tecnologías en el aula de inglés y a la creación de materiales virtuales. Para llevar a cabo esta labor investigadora partíamos de la reciente experiencia investigadora de la coordinadora del proyecto que tuvo acceso a los fondos bibliográficos de la Universidad Metropolitana de Leeds en el Reino Unido. Específicamente en la biblioteca del campus de Beckett Park, con un gran fondo en Humanidades y lingüística, pudo consultar las obras de investigadores extranjeros que han estudiado ampliamente sobre el desarrollo de la expresión escrita en una lengua extranjera como proceso y sobre la integración de las nuevas tecnologías en el aprendizaje de una lengua extranjera. En Leeds Metropolitan University también tuvo la suerte de establecer contacto con otros investigadores reconocidos en el campo de la elaboración de materiales en el área de la enseñanza de las lenguas extranjeras y de asistir a sesiones y conferencias organizadas dentro del programa de Master que tiene esta universidad sobre “Elaboración de materiales.” La búsqueda de información bibliográfica sobre la integración de las nuevas tecnologías en el aula de inglés y sobre la destreza de la expresión escrita en inglés también nos llevó inevitablemente a consultar la información disponible en Internet. Internet se ha convertido en las últimas décadas en una valiosa fuente de información de todo tipo. También se ha convertido en medio de difusión de trabajos científicos ya que existen infinidad de páginas, revistas científicas, portales dedicados a conferencias y seminarios internacionales de contenido técnico y experto sobre la enseñanza de las lenguas extranjeras y el uso de las nuevas tecnologías. A todo esto le sumamos la lectura de manuales y estudios metodológicos sobre el desarrollo de la expresión escrita en inglés y sobre la integración de las nuevas tecnologías en el aula de idiomas.

Búsqueda de información en la web-. Además de consultar la información científica y bibliográfica existente en Internet, también era una parte fundamental de este proyecto el hacer una recopilación de los recursos ya existentes en Internet sobre la integración de las nuevas tecnologías y sobre la expresión escrita o *writing,* siempre teniendo en cuenta que esta recopilación debería ser actualizada con bastante frecuencia debido al carácter dinámico de internet. Para ello busqué en la red páginas educativas ya existentes sobre la enseñanza del inglés que fueran útiles para su uso en el sistema educativo español no-universitario. Después de una arduo y extenso periodo de búsqueda me percaté de que existían tal cantidad de recursos para practicar diferentes destrezas y habilidades además de aspectos gramaticales, léxicos, etc., que resultaría mucho más eficaz y productivo aprovechar la oportunidad y ampliar la clasificación de recursos para incorporar una visión más general.

El trabajo de los miembros que han participado en este proyecto se ha organizado en reuniones periódicas cada quince días aproximadamente. En estas reuniones se planificaron las acciones que se iban a realizar en el aula, se organizó y elaboró en común el material a utilizar, se evaluaron los resultados y se tomaron decisiones.

10. Resultados concretos obtenidos con el desarrollo del proyecto y discusión de los mismos.

En relación con la ejecución práctica de nuestro proyecto podemos mencionar los siguientes resultados obtenidos:

- Reflexión sobre la práctica docente diaria.
- Actualización metodológica sobre la enseñanza de la composición escrita.
- Actualización metodológica sobre la integración de las nuevas tecnologías en el aula de inglés.
- Análisis y reflexión a partir de este análisis de materiales existentes para la enseñanza de la composición escrita.
- Actualización de conocimientos técnicos del profesorado sobre la integración de las nuevas tecnologías en el aula de inglés.
- Elaboración de materiales didácticos.
- Puesta en marcha de una página Web de apoyo al proyecto.
- Integración de los materiales elaborados en la programación de aula así como integración de materiales auténticos existentes en Internet como fuente de información para el desarrollo de actividades por ejemplo periódicos digitales extranjeros, páginas de instituciones británicas, etc.
- Análisis de la puesta en práctica de los materiales detectando dificultades y elementos a revisar o modificar.
- Integración de materiales a la plataforma e-ducativa de uso diario en los centros TIC.
- Iniciación de E- proyectos o proyectos a través del correo electrónico con centros europeos como el Willibald-Gluck-Gymnasium en Alemania con el que hemos trabajado en la solicitud de un proyecto Comenius 1.

11. Valoración del desarrollo del proyecto, del grado de consecución de sus objetivos y de su incidencia real en el centro. Aspectos positivos y dificultades encontradas.

La valoración general del proceso de ejecución del proyecto y los resultados es satisfactoria. Merecen destacarse los siguientes aspectos positivos:

- Disposición de los miembros a llevar a cabo una actualización metodológica ya que este es un punto bastante olvidado en los planes de formación del profesorado que en muchos casos ha de organizar su propia formación en lo que respecta a su área de conocimiento además de junto a los cursos de formación de cada área que organiza el CEP.

- También hemos considerado muy positiva toda la labor de búsqueda de materiales ya existentes en soporte digital. La mayoría de los componentes del proyecto se han asombrado ante la cantidad de materiales ya existentes y de las muchas posibilidades que estos materiales y el uso de las nuevas tecnologías tienen para el aula de inglés. El análisis concienzudo y en grupo que hemos hecho de estas páginas Web y materiales existentes en la red también nos ha hecho ver que no todo lo que está en Internet es bueno ni directamente aplicable a nuestros alumnos/as por lo que siempre es necesario desarrollar una actitud crítica y además, tener la capacidad de modificar aquellos materiales educativos que sí son útiles para nuestro alumnado

- El descubrimiento de modelos educativos en soporte digital como son las Webquests y cazas de tesoro ha sido también algo positivo ya que hemos podido descubrir sus posibilidades en el aula y el alto componente motivador que tienen para los alumnos. No sólo hemos comprobado que es fácil realizar este tipo de materiales sino que también hemos podido comprobar la gran cantidad de Webquests existentes para el área de inglés y su utilidad en nuestras aulas ya sea tal cual fueron creadas o modificándolas y adaptándolas a nuestro alumnado.

- Por otro lado la existencia de páginas educativas y programas de autor que facilitan la labor del profesorado a la hora de diseñar actividades ha sido muy gratificante por el ahorro de tiempo y esfuerzo que suponen y por la constante actualización y perfeccionamiento. Queremos destacar la importancia de programas como Clic, Hot Potatoes y Neobook como herramientas de diseño muy potentes así como páginas educativas gestionadas por grandes profesionales de la enseñanza como es “Aula 21, ” que también incluyen una sección al área de las lenguas extranjeras.

- Una labor que también ha resultado muy positiva y gratificante ha sido el trabajo en grupo a la hora de decidir elementos, estructura y planificación de actividades, unidades didácticas y webquests sobre *writing* o el desarrollo de la expresión escrita. Este trabajo nos ha ayudado a fortalecer nuestra metodología y a perderle el miedo a las nuevas tecnologías como un instrumento más en el aula y en la práctica docente diaria.

- La puesta en práctica de los materiales elaborados también nos ha ayudado a detectar los elementos de riesgo de la integración de las TIC en el aula y la necesidad de controlar aspectos técnicos y de evaluación de estos materiales. Este último aspecto sigue siendo objeto de nuestro estudio y en él nos hemos planteado nuestro siguiente reto: La evaluación correcta de estas actividades en las que se utilizan las nuevas tecnologías como instrumentos metodológicos.

- Dificultades encontradas:
La mayor parte de las dificultades encontradas se hayan directamente relacionadas con aspectos técnicos como el control del acceso a páginas existentes en Internet y cómo evaluar las actividades realizadas.
En algunos centros hemos encontrado problemas a la hora de poner en funcionamiento los materiales por razones técnicas relacionadas con el acceso a Internet, el estado de los equipos informáticos, etc, mientras en otros centros el reto ha sido que las actividades se llevaran a cabo según las pautas del profesor o profesora, es decir intentando que no existiera la posibilidad de que nuestro alumnado desviara su atención hacia otras páginas o información existente en Internet no relacionada con las actividades didácticas propuestas.
Por otro lado también ha supuesto un reto gestionar y organizar adecuadamente las producciones del alumnado a través de las nuevas tecnologías debido especialmente a nuestra falta de práctica y desconocimiento de los medios adecuados para recopilar el material realizado por nuestros alumnos y alumnas y su correcta evaluación y adecuación a los criterios de evaluación recogidos en nuestras programaciones didácticas.

12. Conclusiones y perspectivas de consolidación futuras de las mejoras introducidas.

La conclusión fundamental de este proyecto ha sido el constatar que las nuevas tecnologías son un recurso inagotable de posibilidades de desarrollo de la expresión escrita en lengua inglesa y de la comunicación intercultural. No obstante, las posibilidades que se nos presentan han de ser analizadas escrupulosamente y explotadas en el contexto educativo apropiado y en unas circunstancias óptimas que realmente propicien un aprendizaje significativo y duradero. Otras conclusiones a las que hemos llegado son las siguientes:

-El desarrollo de la expresión escrita o *writing* ha de presentarse siempre apoyado por el desarrollo de las otras destrezas de comprensión y producción y es por ello que las unidades y actividades didácticas que hemos elaborado han pretendido incluir casi todas las demás destrezas.

-El aspecto fundamental a la hora de plantear una actividad de producción escrita es que el alumno o alumna se encuentre motivado por el tema sobre el que va a expresarse y por esta razón siempre que sea posible es recomendable que la producción tenga una función comunicativa real.

-El uso de las nuevas tecnologías como Internet supone un instrumento muy motivador para el alumnado ya que éste se encuentra más fácilmente expuesto a un material auténtico y reconoce la utilidad de conocer una lengua extranjera para acceder a otras culturas y personas alejadas de su contexto físico.

-El cambio en la metodología tiene un efecto muy positivo sobre el alumnado ya que con una metodología que enfatiza el proceso de producción escrita y el enfoque comunicativo se encuentra menos expuesto a situaciones de presión y bloqueo a la hora de producir textos escritos.

Las mejoras introducidas persiguen fundamentalmente una mayor motivación en nuestro alumnado a la hora de expresarse en una lengua extranjera mediante la integración de instrumentos técnicos como los ordenadores e Internet que normalmente asocian con momentos de ocio y relax y mediante un contacto más directo y auténtico con la lengua y con otras personas y culturas gracias al uso de las nuevas tecnologías: Los miembros de este proyecto estamos convencidos de estas mejoras que hemos comenzado a introducir en nuestras aulas durante el proyecto serán algo que formará parte de lo cotidiano en las aulas a

lo largo del siglo XXI. No obstante para que estas mejoras se consoliden de forma satisfactoria tienen que cumplirse una serie de condiciones que van más allá de la labor del introducido en nue.y mediante las posibilidades de comunicación con otras culturas.

13. Anexo I: Índice de tablas, figuras y/o gráficos que se acompañan a la memoria, en papel y en ficheros aparte. *Cada elemento gráfico debe identificarse con un número y un título (por ejemplo: Figura 1.- Diagrama del proceso metodológico adoptado en el proyecto. Tabla 4.- Resultados obtenidos en las distintas actividades del proyecto, etc.)*

14. Anexo II: Relación y descripción del material educativo producido (gráfico, audiovisual, informático, etc.), un ejemplar de los cuales deberá adjuntarse en papel y en soporte informático a la presente memoria. *Cada material debe identificarse con un número y un título (por ejemplo: Material 1.- Cuestionario de diagnóstico de concepciones previas del alumnado. Material 2.- Guía didáctica del itinerario por el Parque Natural X, etc.)*

Material 1:
- Diagnóstico de la situación inicial del alumnado y profesorado.

Material 2:
- Cuestionario de análisis y reflexión sobre la práctica docente.

Material 3:
- Cuestionarios de análisis y reflexión sobre la práctica docente, la metodología y la problemática que rodea a la enseñanza de la expresión escrita en nuestro alumnado.

Material 4:
- Plantilla para el análisis de los materiales existentes en la red teniendo en cuenta su eficacia dentro del proceso de enseñanza aprendizaje, su capacidad motivadora y el uso de las nuevas tecnologías.

Material 5:
- Plantilla de unidad didáctica una plantilla de unidad didáctica y de actividades para el desarrollo de la expresión escrita teniendo en cuenta el uso de las nuevas tecnologías tanto en su diseño como en su ejecución por parte del alumnado.

Material 6:
- Modelo de webquest

Material 7:
- Unidades didácticas y webquests centradas en el desarrollo de la expresión escrita teniendo en cuenta los centros de interés más adecuados para nuestro alumnado. Estas unidades didácticas se han preparado para la ESO y bachillerato.

Material 8:
- Webquests y cazas de tesoro para la ESO cuyos principales objetivos son el desarrollo de la

expresión escrita, desarrollo de la motivación para el aprendizaje de la lengua inglesa. Material 9: - Hoja de seguimiento del trabajo realizado y de la integración de los materiales en el aula 1. Material 10: - Hoja de seguimiento del trabajo realizado y de la integración de los materiales en el aula 2.